



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2020
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante



Obiettivi strategici del Consiglio federale per la BGRB Holding SA (impresa d'armamento della Confederazione) negli anni 2020–2023

del 23 ottobre 2019

1 Introduzione

¹ La BGRB Holding SA (società di partecipazione) riunisce le partecipazioni della Confederazione nella RUAG MRO Holding SA (subholding) e nella RUAG International Holding SA (subholding).

² La RUAG MRO Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente assicurano l'equipaggiamento dell'esercito secondo l'articolo 1 capoverso 1 della legge federale del 10 ottobre 1997 concernente le imprese d'armamento della Confederazione (LIAC; RS 934.21).

³ La RUAG International Holding SA comprende le rimanenti partecipazioni della Confederazione derivanti dalle imprese d'armamento. Obiettivo è un loro ulteriore sviluppo in modo da poter procedere in modo redditizio a un disinvestimento o a una privatizzazione.

⁴ In base all'articolo 3 capoverso 1^{bis} LIAC il Consiglio federale definisce ogni quattro anni gli obiettivi strategici che la Confederazione in quanto proprietaria della società di partecipazione intende conseguire. Egli si impegna quindi con obiettivi coerenti e a lungo termine. Il Consiglio federale rappresenta gli interessi della Confederazione in quanto proprietaria ed esercita i suoi diritti in qualità di azionista unico nei confronti della società di partecipazione. Al riguardo tiene conto dell'indipendenza della società di partecipazione quale società anonima di diritto privato svizzero.

⁵ Il consiglio di amministrazione della società di partecipazione provvede all'attuazione degli obiettivi strategici in tutto il gruppo di imprese. Riferisce al Consiglio federale sul raggiungimento degli obiettivi e mette a sua disposizione le informazioni necessarie alla relativa verifica, fra cui in particolare il conto di gruppo e la chiusura contabile singola della società di partecipazione nonché i consuntivi consolidati e le chiusure contabili singole delle due subholding. Il consiglio di amministrazione è responsabile di una gestione unitaria della RUAG MRO Holding SA e della RUAG International Holding SA nonché delle società del gruppo.

2 Obiettivi sovraordinati per la società di partecipazione

2.1 Priorità strategiche

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione:

1. provveda affinché la RUAG MRO Holding SA fornisca all'Esercito svizzero quale cliente principale prestazioni entro i termini stabiliti, conformi alle esigenze, ottimizzate sotto il profilo dei costi e di alta qualità;
2. prepari il settore internazionale in vista della privatizzazione, sviluppandolo in un gruppo aerospaziale redditizio con sede in Svizzera e operativo sul piano internazionale, ma nel contempo lasci aperta l'opzione di ripiego che consiste nel vendere singolarmente le divisioni Space e Aerostructures;

3. prosegua celermente i rimanenti lavori di scorporo e li concluda entro la fine del 2021.

2.2 **Condizioni quadro riguardanti la fornitura di prestazioni**

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché entrambe le subholding e le imprese che esse controllano direttamente o indirettamente:

1. dispongano di un sistema di gestione del rischio d'impresa conforme alla norma ISO 31000. La società di partecipazione informa la proprietaria in merito ai rischi d'impresa più importanti;
2. indipendentemente dall'ubicazione delle unità aziendali, operino in linea con i principi della politica estera svizzera, si attengano alla legislazione svizzera in materia di controllo delle esportazioni – segnatamente in relazione all'esportazione di materiale bellico e di beni a duplice impiego – e osservino gli impegni legali in ambito di prestazioni di sicurezza private all'estero;
3. adottino misure appropriate volte a impedire la corruzione attiva e passiva;
4. si comportino in modo ecologicamente sostenibile;
5. perseguano in Svizzera e all'estero una politica del personale moderna, basata su convenzioni fra le parti sociali, trasparente e rispettosa dei principi etici, conformemente agli standard internazionali;
6. si impegnino nella formazione professionale svizzera, offrano i rispettivi posti di formazione e creino posti di lavoro per quanto possibile attrattivi, alle condizioni proprie all'economia di mercato;
7. applichino sistemi di remunerazione orientati al successo economico durevole dell'azienda e osservino l'articolo 6a capoversi 1–5 della legge del 24 marzo 2000 sul personale federale (LPers; RS 172.220.1) nonché le disposizioni dell'ordinanza del 19 dicembre 2003 sulla retribuzione dei quadri (RS 172.220.12);
8. rimangano a disposizione trimestralmente per colloqui con la proprietaria della società di partecipazione, rappresentata dal Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) e dal Dipartimento federale delle finanze (DFF) (Amministrazione federale delle finanze, AFF), e che in tale contesto non si appellino al segreto d'affari delle subholding e delle imprese che le stesse subholding controllano direttamente o indirettamente, nemmeno nei confronti del consiglio di amministrazione della società di partecipazione;
9. informino annualmente in merito all'andamento degli affari e, all'attenzione della proprietaria della società di partecipazione, in merito al raggiungimento degli obiettivi strategici.

3 Obiettivi strategici per il settore di compiti della RUAG MRO Holding SA

3.1 Priorità strategiche

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG MRO Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. appoggino l'Esercito svizzero nella manutenzione (manutenzione, ispezione e riparazione) dei sistemi loro attribuiti e nell'integrazione di nuove componenti in questi sistemi;
2. si assumano il ruolo di partner industriali a favore dell'esercito, forniscano prestazioni e curino e sviluppino ulteriormente le necessarie conoscenze in ingegneria e nelle tecnologie dell'informazione e della comunicazione;
3. garantiscano in tutte le situazioni, nei tempi prestabiliti dalla proprietaria della società di partecipazione, la prontezza tecnica all'impiego dei sistemi loro attribuiti richiesta dalle circostanze. A tale scopo occorre elaborare in collaborazione con i servizi interessati dell'esercito (come lo Stato maggiore dell'esercito e la Base logistica dell'esercito) e l'Ufficio federale dell'armamento (armasuisse) un piano di attuazione che comprenda misure e ripercussioni;
4. assumano il ruolo del centro di competenza per il materiale (ruolo CCM) per sistemi nuovi e complessi, rilevanti ai fini della sicurezza;
5. impostino le attività di ricerca e sviluppo in funzione degli interessi a medio e lungo termine dell'Esercito svizzero;
6. migliorino costantemente l'efficienza e l'efficacia della fornitura di prestazioni a favore dell'Esercito svizzero (aumento/riduzione di competenze e prestazioni);
7. attuino le disposizioni della Confederazione in materia di sicurezza integrale e gli impegni assunti in virtù di trattati internazionali;
8. d'intesa con il DDPS, elaborino misure adeguate per ottimizzare la collaborazione con il DDPS;
9. verifichino e se del caso adeguino nel settore immobiliare il modello aziendale esistente e il portafoglio immobiliare di concerto con la proprietaria della società di partecipazione;
10. tengano adeguatamente conto degli interessi regionali in Svizzera.

3.2 Obiettivi finanziari

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG MRO Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. facciano segnare un livello di redditività necessario a mantenere le capacità e a garantire lo sviluppo dell'impresa;
2. assicurino il finanziamento dell'impresa con i propri mezzi, pur permettendo un indebitamento nel limite predefinito (n. 3.1. pto 9) al fine di sviluppare ulteriormente il portafoglio immobiliare;
3. ripartiscano i costi della RUAG MRO Holding SA a livello di contabilità analitica nella misura del possibile secondo il principio di causalità tra gli affari concernenti l'esercito e gli affari con terzi (compresi i costi derivanti dalla distribuzione, dal marketing e dal settore ricerca e sviluppo), ripartiscano i costi generali rimanenti secondo le stesse chiavi di riparto tra gli affari concernenti l'esercito e gli affari con terzi e facciano verificare annualmente il rispetto di questi principi dall'organo di revisione esterno. La società di partecipazione informa il Consiglio federale in merito;
4. rinuncino alla distribuzione di utili nel settore della RUAG MRO Svizzera SA;
5. ottengano un rendimento conforme al mercato nel settore della RUAG Real Estate SA e permettano alla società di partecipazione di versare un dividendo alla sua proprietaria che non sia inferiore al 40 per cento dell'utile netto dichiarato;
6. versino alla proprietaria della società di partecipazione i ricavi provenienti dalle vendite immobiliari e di fondi, di massima sotto forma di dividendi speciali.

3.3 Affari con terzi

¹ Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG MRO Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. sviluppino ulteriormente gli affari con terzi in modo adeguato, allo scopo di supportare gli affari con l'esercito; a tal fine devono vegliare affinché:
 - sussistano palesi sinergie con le prestazioni a favore del DDPS;
 - in linea di principio la creazione di valore aggiunto avvenga in Svizzera;
 - il DDPS non subisca effetti negativi;
 - gli affari con terzi siano svolti in modo da coprire tutti i costi;

2. la cifra d'affari relativa agli affari con terzi (senza il settore immobiliare) non superi il valore di riferimento del 20 per cento della cifra d'affari complessiva.

² Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione lo informi nell'ambito del suo rapporto annuale sugli affari con terzi.

3.4 Cooperazioni e partecipazioni

¹ Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG MRO Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. concludano cooperazioni e acquisiscano partecipazioni soltanto nella misura in cui ciò sia necessario a fornire prestazioni a favore dell'Esercito svizzero e possa essere finanziato con i propri mezzi (senza capitale di terzi);
2. rinuncino a partecipare a imprese le cui attività commerciali non sono conformi agli impegni di diritto internazionale della Svizzera.

² Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione lo consulti prima di concludere cooperazioni importanti o alienare partecipazioni determinanti.

4 Obiettivi strategici per il settore di compiti della RUAG International Holding SA

4.1 Priorità strategiche

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG International Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. apportino miglioramenti operativi nel settore della produzione di munizioni, effettuino entro il 2020 preparativi in vista dell'alienazione e cedano il campo d'attività a un acquirente occidentale disposto a mantenere in esercizio l'ubicazione di Thun a lungo termine;
2. cerchino per il settore Simulation & Training un partner di joint venture per la RUAG MRO Holding SA (quale partecipante minoritario in questa joint venture) in modo che gli interessi dell'Esercito svizzero siano tutelati e le prestazioni siano garantite alle condizioni contrattuali attualmente in vigore;
3. ristrutturino il settore Aerostructures allo scopo di ottenere un rendimento conforme al settore al più tardi a partire dal 2021;
4. individuino sinergie tra i settori Space e Aerostructures e che la società di partecipazione sottoponga previamente alla proprietaria tutte le fasi d'integrazione importanti;
5. sviluppino ulteriormente i settori Space e Aerostructures in un gruppo Aero-space, in modo tale che quest'ultimo possa essere privatizzato, ma nel con-

tempo lascino aperta la possibilità di vendere singolarmente le divisioni Space e Aerostructures;

6. tengano conto nel settore Space degli interessi della politica spaziale svizzera nel quadro delle loro possibilità economico-aziendali e perseguano il potenziamento delle ubicazioni europee e lo sviluppo tecnologico in Europa.

4.2 Obiettivi finanziari

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG International Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. facciano segnare un rendimento analogo a quelli di imprese aerospaziali paragonabili in Europa e negli USA e aumentino in modo durevole il valore aziendale;
2. perseguano un indebitamento netto inferiore a due volte l'EBITDA, pur ammettendo superamenti temporanei di questa soglia, previa consultazione della proprietaria della società di partecipazione;
3. versino un dividendo che permetta alla società di partecipazione di a sua volta versare un dividendo alla sua proprietaria di almeno il 40 per cento dell'utile netto dichiarato dopo deduzione dei ricavi provenienti dal disinvestimento;
4. impieghino, se del caso, ricavi provenienti dal disinvestimento a favore di investimenti strategici e che, a tale scopo, la società di partecipazione consulti dapprima il Consiglio federale (cfr. anche n. 3.4 cpv. 2);
5. versino alla proprietaria della società di partecipazione quali dividendi speciali i mezzi non necessari agli investimenti strategici.

4.3 Cooperazioni e partecipazioni

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG International Holding SA e le imprese che essa controlla direttamente o indirettamente:

1. concludano cooperazioni e alienino partecipazioni allo scopo di potenziare il gruppo Aerospace e di agevolare la privatizzazione;
2. consultino previamente il Consiglio federale, coinvolgendo la società di partecipazione, in merito a cooperazioni e acquisizioni importanti e alle loro ripercussioni sul valore aziendale e sul successivo ricavo dell'alienazione nonché sui relativi rischi. Lo stesso vale in occasione dello scioglimento di cooperazioni importanti e dell'alienazione di partecipazioni determinanti;
3. garantiscano con un importo adeguato il finanziamento delle partecipazioni di cui ai numeri 1 e 2 mediante capitale di terzi.

4.4 Privatizzazione

Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione provveda affinché la RUAG International Holding SA rispetti il piano d'attuazione, che deve sottoporre al Consiglio federale nel 2020, e le tappe da esso definite in vista di una privatizzazione.

5 Rendiconto

¹ Il Consiglio federale si aspetta che la società di partecipazione:

1. provveda a uno scambio d'informazioni trimestrale con la proprietaria, rappresentata dal DDPS e dal DFF (AFF);
2. informi inoltre tempestivamente e in modo oggettivo la proprietaria, per il tramite del DDPS e del DFF (AFF), in merito a fatti o decisioni all'interno del gruppo che potrebbero influire in maniera determinante sul raggiungimento degli obiettivi strategici.

² La società di partecipazione presenta un rapporto al Consiglio federale sul raggiungimento degli obiettivi strategici al termine di ogni esercizio.

6 Validità e modifiche

¹ I presenti obiettivi si applicano dal 1° novembre 2019 e sono validi sino al 31 dicembre 2023.

² Se le circostanze lo richiedono, gli obiettivi strategici possono essere adeguati durante il periodo di validità.